



**atomico**

自宅で楽しく  
健康レシピ

**ヨーグルト  
メーカー  
at-01**

**取扱説明書**

**この度はお買い上げ頂き  
誠にありがとうございます。**

本商品は、厳密なる検査をしておりますので安心してご使用頂けます。

ご利用の際には、破損などのないことを確認して取り扱い方法をよくお読みになってからご使用下さい。なお、本書はいつでもお読み頂けるように大切に保管して下さい。

**本商品は日本国内一般家庭専用です。  
海外では使用しないで下さい。**



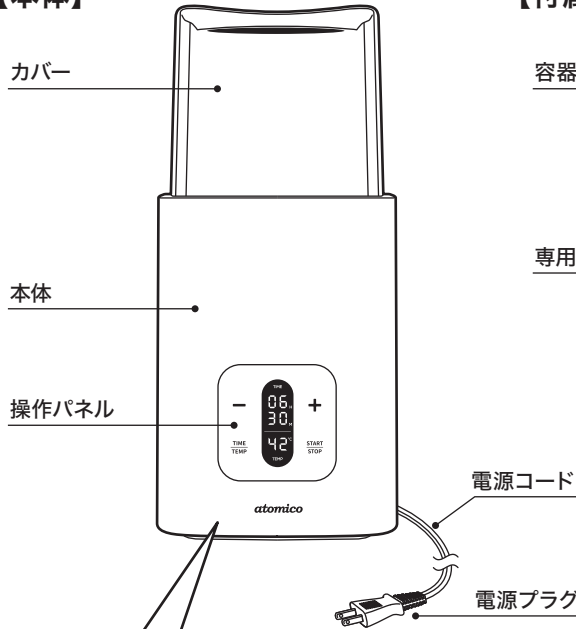
**もくじ**

セット内容と各部の名称	2	上手く出来上がらなかったら	9
安全上のご注意	3~5	故障かな?と思ったら/修理・部品の交換について/	
ご使用方法	6~7	破棄する場合/ご紹介	10
お手入れ方法	8	仕様・保証書	11

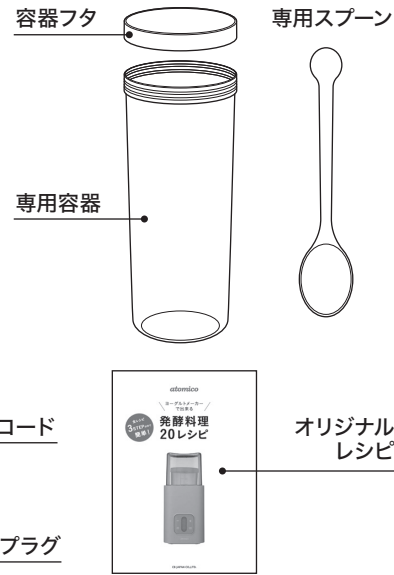
## ◆セット内容と各部の名称

※本体とすべての付属品が同梱されているかご確認ください。

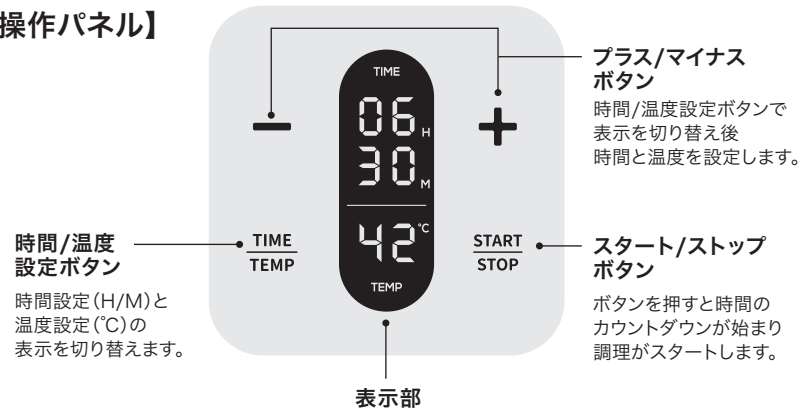
### 【本体】



### 【付属品】



### 【操作パネル】



#### 設定可能時間

H = 1時間単位 (1~99時間)  
M = 1分単位 (1~59分)

#### 設定可能温度

°C = 1°C単位 (25~65°C)  
※「42度/8時間」が初期設定になっています。

## ◆安全上のご注意

- 必ずご使用の前に本書をよくお読みになってから正しくお使い下さい。
- 本書はいつでもお読み頂けるように大切に保管して下さい。  
もし他の方に本商品を譲られるときも、本書と一緒にお渡し下さい。
- 本体に記載されている警告事項を必ずお守り頂き、本書の操作手順に従って正しくお使い下さい。



### 警告

誤った取り扱いをすると、人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容を示します。



### 注意

誤った取り扱いをすると、人が傷害を負ったり物的損害の発生が想定される内容を示します。

絵表示の例



このような絵表示は  
**禁止(してはいけないこと)**  
を示します。



このような絵表示は  
**指示(必ず実行して頂くこと)**  
を示します。

## 警告



分解禁止

- 絶対に分解・修理・改造をしないで下さい。  
発火や、異常作動によるケガの原因になります。  
※故障や修理につきましてはP.10の「お問合せ先」にご相談下さい。



水濡れ禁止

- 本体や電源プラグ、電源コードを絶対に濡らさないで下さい。また、濡れた場所や水回りなどでは使用しないで下さい。火災や感電の原因になります。



濡れ手禁止

- 濡れた手で電源プラグ、電源コードを触らないで下さい。感電の原因になります。



禁止

- 火気の近く、その他熱源の近くで使用または保管をしないで下さい。故障、火災の原因になります。



禁止

- 本商品は家庭用です。業務用や調理以外の目的など、本来の用途以外では使用しないで下さい。



禁止

- 子供だけで使用させないで下さい。また、乳幼児の手の届く所での使用・保管はしないで下さい。



禁止

- 海外や、日本国内のAC100V電源以外で使用しないで下さい。故障やショート、火災の原因になります。



禁止

- 本体や専用容器、電源コードなどが破損している場合や、電源プラグが濡れている場合には、絶対に電源プラグをコンセントに差し込まないで下さい。



禁止

- 電源プラグを延長コードやテーブルタップ、分配ソケットなどに差し込んで使わないで下さい。コンセントや電源プラグ、電源コードが発熱し、発火する恐れがあります。



禁止

- 本体に直接食品(材料)や水分を入れしないで下さい。故障や感電の原因になります。



禁止

- 専用容器に食品(材料)以外は入れないで下さい。



禁止

- 使用中や使用後しばらくは本体の内側に触れないで下さい。ケガ・やけどなどの原因になります。



禁止

- 下記のような場所では使用・保管しないで下さい。  
発酵が上手くいかなかったり、感電・ケガ・火災・故障の原因になります。

- ・本商品が安定しない、不安定な場所(凸凹や傾斜面など)
- ・振動がある場所
- ・直射日光の当たる場所
- ・扇風機やエアコンの風が当たる場所
- ・電子レンジなどの熱を発する機械の上
- ・畳、じゅうたん、熱に弱い紙や敷物の上
- ・高所・屋外

## ◆安全上のご注意

### 警告



禁止

●本商品に衝撃を与えないで下さい。  
万一強い衝撃を与えたり(落としたり、ぶつけたり)して破損した場合は使用しないで下さい。



必ず守る

●煙が出たり、異音・異臭・異常に発熱した際はすぐに使用を中止し、電源が切れたことを確認してから電源プラグをコンセントから抜いて下さい。  
火災や感電、ケガ、故障の原因になります。



必ず守る

●2つ以上の差し込み口があるコンセントには、本商品の電源プラグだけを差し込んでご使用下さい。  
他の商品と併用して使用すると、発熱による火災の原因になります。



必ず守る

●電源プラグの先端には、金属片やゴミ、ホコリを付着させないようにして下さい。  
感電、ショート、火災の原因になります。



必ず守る

●ご使用の際は、電源プラグは根元まで確実に差し込んで下さい。



必ず守る

●本商品を使用しない場合や、お手入れの際は必ず電源プラグをコンセントから抜いて下さい。  
ケガや故障の原因になります。



必ず守る

●ご使用の前に、本体と専用容器または牛乳パック、カバーが正しく確実にセットされているか確認して下さい。



必ず守る

●牛乳パックを使用する場合は、未開封の新しい牛乳を使用して下さい。



必ず守る

●電源プラグをコンセントから抜く際は、必ず電源が切れていることを確認し、電源コードを持たず電源プラグを持って抜いて下さい。



必ず守る

●移動する際は、電源が切れていることを確認し、本商品が十分に冷めてから、両手で持って移動して下さい。



必ず守る

●お手入れの後はよく乾かして下さい。

### 注意



禁止

●電源コードは束ねた状態で使用したり、踏んだりしないで下さい。  
破損やショート、火災の原因になります。



禁止

●電源コードはテーブルやカウンターの角に張らないようにして下さい。また、熱源の近くや濡れる可能性のある場所には近づけないで下さい。  
破損やショート、火災の原因になります。



禁止

●周囲を囲まれた場所で使用しないで下さい。  
十分な広さがあることを確認し、使用して下さい。



禁止

●付属の専用容器、牛乳パック以外で調理しないで下さい。故障やケガなどの原因になります。



禁止

●本体と専用容器または牛乳パックとの間に物を入れたり、差し込んだりしないで下さい。



禁止

●専用容器に食品(材料)を何も入れていない状態で加熱しないで下さい。



禁止

●指定された調理時間を過度に超えての連続運転はしないで下さい。



禁止

●本体を冷蔵庫や冷凍庫に入れないで下さい。  
付属品は冷凍しないで下さい。



禁止

●本体や付属品を直接火にかけないで下さい。  
電子レンジやオーブンは使用しないで下さい。



禁止

●食器洗浄機・食器乾燥機は使用しないで下さい。



禁止

●煮沸消毒はしないで下さい。  
変形などの原因になります。



必ず守る

●ご使用前にすべての付属品が同梱されているか確認下さい。



必ず守る

●専用容器、容器フタ、専用スプーンはご使用前によく洗い、熱湯消毒をしてからご使用下さい。  
食品の腐敗の原因になります。



必ず守る

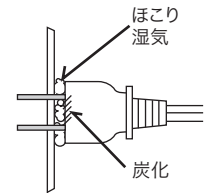
●熱湯消毒をする際はやけどに注意して下さい。

## ◆その他のご注意

### トラッキング現象を防ぐために

#### トラッキング現象とは

電気製品の電源プラグを長期間コンセントに差しっぱなしにしていると、湿気やホコリのためにプラグ先端の2本の刃の間に微弱な電流が流れる場合があります。そのとき発生する微小火花により、プラグの絶縁素材が炭化して絶縁能力が低くなり、徐々に多くの電流が流れるようになる現象です。トラッキング現象の起きた電源プラグをそのまま使用していると、最後にはショートし、発火する恐れがあります。



#### トラッキング現象を防ぐには

- 定期的に電源プラグをコンセントから抜いて点検して下さい。変色や変形があったら電気店などにご相談下さい。
- コンセント付近を清潔にし、ホコリなどがたまらないようにして下さい。
- こまめに部屋の換気をして下さい。特に冬場は暖房のため、窓に結露がたまりやすく窓際のコンセント近くは湿気が高くなりがちです。
- 使用しないときは電源プラグをコンセントから抜いて通電しないようにして下さい。

### ペットのいるご家庭では

- 出来るだけペットのいる部屋では使用しないで下さい。ペットが電源コードをかじったり、おしっこをかけたりすると事故や火災の原因になります。ペットのいる部屋で使用する場合は、よく監視しながらお使い下さい。
- 家畜を飼育する施設では使用しないで下さい。
- 外出するときは、必ずコンセントから電源プラグを抜いて下さい。ペットが足などでスイッチを押してしまう可能性があります。

### 保管場所について

- 保管後再び使用するとき、異常が発生しないように保管場所に注意して下さい。
- 屋外、子供や乳幼児の手の届く場所、高温多湿な場所、火気付近、直射日光の当たる場所、つり戸棚などの高い所に保管しないで下さい。
- 必ずお手入れをし、よく乾燥させてから保管して下さい。
- 保管場所に移動する際は、両手でしっかり持ち保管場所へ移動して下さい。
- コンセントにホコリを付けないようにして下さい。
- ネズミなどが発生する場所には保管しないで下さい。コードをかじられたり、尿をかけられる恐れがあり、故障や火災の原因になります。また、ゴキブリや害虫が発生する場所にも保管しないでください。故障や火災の原因になります。

### 外出するときは

外出するときは、必ずコンセントから電源プラグを抜いてからお出かけ下さい。

## ◆ご使用方法

### ご使用になる前に・・・

※本体とすべての付属品が同梱されているかご確認ください。

※初めてお使いになるときは、カバー・専用容器・容器フタ・専用スプーンを台所用中性洗剤などでよく洗って下さい。専用容器・容器フタ・専用スプーンは熱湯消毒し、乾かしてからお使い下さい。

#### ⚠ 注意

- ※食品(材料)以外は、絶対に入れないで下さい。
- ※発酵食品は、雑菌が入ると上手く作ることが出来ません。調理の前にはよく手を洗い、使用する器具は必ず熱湯消毒をしてからお使い下さい。
- ※熱湯消毒をする際はやけどに注意して下さい。
- ※煮沸消毒はしないで下さい。変形の原因になります。

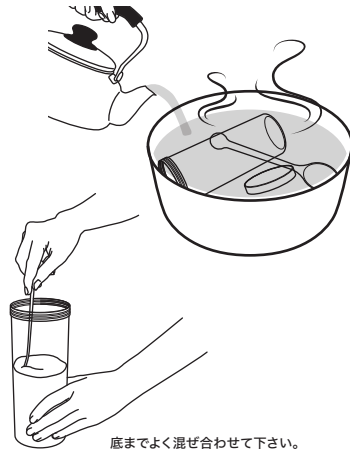
### ◆準備【専用容器を使用して発酵させる場合】

#### 1.専用容器・容器フタ・専用スプーンをよく洗い熱湯に浸すか熱湯をまんべんなくかけて下さい。

- ・熱湯消毒後は軽く水気を切り、ふきんなどで拭かずそのまま使用します。(殺菌していないふきんなどで拭くと雑菌が付く可能性があります。)
- ※煮沸消毒はしないで下さい。変形などの原因になります。

#### 2.専用容器に材料を入れ、よく混ぜ合わせてフタをします。

- ・種菌を入れるときは、底までよく混ぜ合わせて下さい。よく混ぜていないと発酵が上手く出来ない場合があります。
- ・材料を手で触るときは、よく手を洗ってから作業して下さい。



### ◆準備【牛乳パックのままヨーグルトを発酵させる場合】

- ※ヨーグルトの基本の作り方は、付属のオリジナルレシピをご参照下さい。
- ※ヨーグルト作りには成分無調整の牛乳をおすすめします。

#### ⚠ 注意

※牛乳パックを使用する場合は、未開封の新しい牛乳を使用して下さい。

成分無調整の牛乳(以下の表示があるもの)

種類別名称	牛乳
原材料名	生乳100%
無脂乳固形分	8.0%以上のもの
たんぱく質	3.3%以上のもの
乳脂肪分	3.0%以上のもの

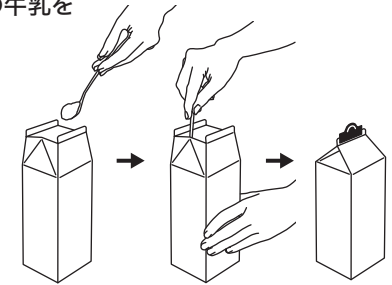
#### 1.専用スプーンをよく洗い熱湯に浸すか、熱湯をまんべんなくかけて下さい。

- ・熱湯消毒後は軽く水気を切り、ふきんなどで拭かずそのまま使用します。(殺菌していないふきんなどで拭くと雑菌が付く可能性があります。)

#### 2.牛乳パックの注ぎ口を開き、種になるヨーグルト分の牛乳を別の容器に移すなどして減らしておく。

#### 3.牛乳パックに種になるヨーグルトを入れ専用スプーンでよく混ぜ合わせる。

- ・種菌を入れるときは、底までよく混ぜ合わせて下さい。よく混ぜていないと発酵が上手く出来ない場合があります。



#### 4.牛乳パックの注ぎ口をクリップなどを使って閉じる。

※クリップの形状によってはカバーが被せられない場合があります。予めご確認ください。

- ・市販のヨーグルト種菌を使用するときは、各商品に書かれた説明に従って下さい。
- ・牛乳パックの内側や材料は、直接手で触らないようにして下さい。

### ◆調理(温度や時間の設定は付属のオリジナルレシピをご参照下さい。)

#### 1.専用容器または牛乳パックを本体に入れ、カバーをして下さい。

#### 2.電源プラグをコンセントに差し込みます。

#### 3.時間を設定します。

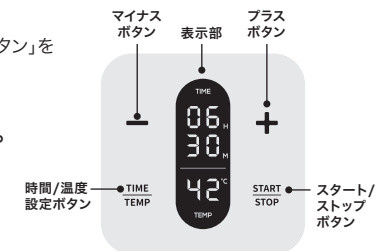
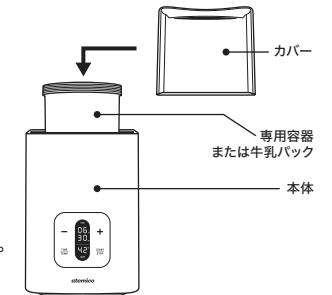
- ・設定時間[H]が点滅するので、「プラス/マイナスボタン」を押して時間を設定します。
- ・「時間/温度設定ボタン」をもう1回押すと設定時間[M]が点滅するので、分単位で設定する場合は同様に「プラス/マイナスボタン」を押して時間を設定します。[H=1時間単位(1~99時間) M=1分単位(1~59分)]

#### 4.温度を設定します。 ※「42度/8時間」が初期設定になっています。

- ・「時間/温度設定ボタン」を押して温度[°C]が点滅したら、「プラス/マイナスボタン」を押して温度を設定します。[25°C~65°C、1°C単位]

#### 5.「スタート/ストップボタン」を押して調理をスタートします。

- ・Mマークが点滅します。
- ・調理を途中で止めるときは、「スタート/ストップボタン」を押してMマークの点滅が終わるまでお待ち下さい。



### ◆出来上がり

- ・設定した時間が経過すると、表示部が「00H」となり消灯して調理が終了します。消灯して電源が切れたことを確認したら、電源プラグを抜いて下さい。

- ・出来上がった調理物は、早めに冷蔵庫に移して保存して下さい。
- ※専用容器で長時間保存すると色や匂いが移る場合があります。



## ◆お手入れ方法

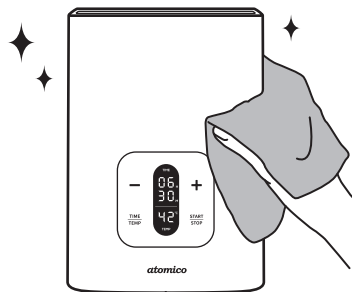
### ⚠ 注意

※お手入れの際は必ず電源をOFFにして  
電源プラグをコンセントから抜いて下さい。

- ※濡れた手で電源プラグを触らないで下さい。
- ※電源プラグをコンセントから抜く際は、必ず電源が切れていることを確認してから抜いて下さい。
- ※電源プラグをコンセントから抜く際は、電源コードを持たず電源プラグを持って抜いて下さい。
- ※シンナー・ベンジン・磨き粉・漂白剤・アルコール溶剤などは使用しないで下さい。
- ※スチールたわし・金属へらなどは使用しないで下さい。
- ※食器洗浄機・食器乾燥器は使用しないで下さい。
- ※本体は絶対に濡らさないで下さい。

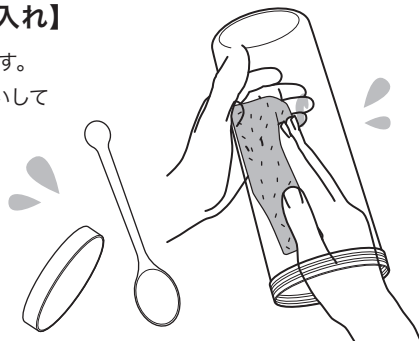
### 【本体・カバーのお手入れ】

- 本体は固く絞った布で拭いて下さい。
- 本体には絶対に水をかけないで下さい。  
火災・感電・ケガ・故障の原因になります。
- カバーは台所用中性洗剤などでよく洗い、乾かして下さい。



### 【専用容器・容器フタ・専用スプーンのお手入れ】

- 専用容器・容器フタ・専用スプーンは丸洗い出来ます。
- 台所用中性洗剤を使いスポンジで洗った後、水洗いして乾かして下さい。



## ◆上手く出来上がらなかったら

症状	確認ポイント	対処方法
ヨーグルトの調理について	専用容器・専用スプーンなどを熱湯消毒しましたか？	専用容器を熱湯消毒しないと、雑菌が繁殖することがあります。 必ず熱湯消毒してから調理して下さい。
	温度・時間は適切に設定されていますか？	作るヨーグルトによって適切な温度・時間を設定して下さい。
	室温が高くないですか？	カスピ海ヨーグルトの場合は、室温が30℃を超えると出来ないことがあります。 涼しい場所で調理して下さい。
	加工乳などを使用していないですか？	低温殺菌牛乳・乳飲料・加工乳などはヨーグルト作りに適していません。
	古い牛乳を使用していないですか？	新鮮な未開封の牛乳を使用して下さい。
	材料をよくかき混ぜましたか？	調理前に材料をよくかき混ぜて下さい。
かたまり方にムラがある	調理途中で中身をかき混ぜたり振ったりしましたか？	調理途中で中身をかき混ぜたり、振ったりしないで下さい。
酸味が強い、水が多い	調理時間（発酵時間）が長すぎませんか？	発酵時間が長いと酸味が強くなったり、乳清（水分）が出てきます。調理時間を短くして下さい。
温かくならない	カスピ海ヨーグルトの場合は、体温より低いので温かく感じないことがありますが、故障ではありません。	
甘酒・塩麹・味噌の調理について	麹や塩が固まっていませんか？	塩や麹は固まらないようによくほぐして下さい。
	調理前に材料をよくかき混ぜましたか？	調理前に材料をよくかき混ぜて下さい。
上手く出来ない	温度・時間は適切に設定されていますか？	温度と時間は適切に設定して下さい。 調理途中で発酵度合いを確認して、時間を調整して下さい。
全般	嫌な匂いがする、色がおかしい	雑菌が混入している恐れがあります。食べずに処分して下さい。種菌としても使用しないで下さい。



## ◆故障かな?と思ったら

症状	確認ポイント	対処方法
運転しない	電源プラグは正しく接続されていますか?	電源プラグをコンセントに確実に差し込んで下さい。
	タコ足配線をしていませんか?	定格 15A 以上のコンセントを単独でお使い下さい。
	表示部が「00H」で点滅していませんか?	「スタート/ストップ」ボタンを押して温度・時間を設定してから運転して下さい。
調理しない	Mマークは点滅していますか?	「スタート/ストップ」ボタンを押して運転させて下さい。

※上記に従って対処しても改善しない場合は、下記のお問合せ先にご相談下さい。

### 愛情点検



#### 長年ご使用のヨーグルトメーカーの点検を!

ご使用の際、  
このような症状  
はありませんか?

- スタート/ストップボタンを押しても、時々運転しないことがある。
- 電源コードを動かしたり触れたりすると通電しないことがある。
- 運転中に異常な音や振動がある。
- 本体が変形していたり、異常に熱い。
- 焦げくさい臭いがする。
- その他の異常や故障がある。

ご使用  
中止

このような症状のときは、故障や事故防止のため、電源を切り、コンセントから電源プラグを抜いて、必ず販売店またはお客様サービスに点検・修理をご相談下さい。

本書および本機の使用により生じた損失、逸失利益または第三者からのいかなる請求についても当社では一切の責任を負いかねますので、予めご了承下さい。改良のため、仕様の一部を予告なく変更することがあります。また商品の色調は、印刷のため異なる場合もございます。予めご了承下さい。

## ◆修理・部品の交換について

- 保証書(取扱説明書裏表紙)をお買い上げの販売店から、お買い上げ日や店名などの記入をお確かめの上、必ず受け取り、よくお読み頂いた後保管して下さい。  
※取扱説明書及び保証書は大切に保管して下さい。  
(取扱説明書及び保証書は再発行出来ませんので予めご了承下さい。)
- 修理の必要が生じた場合や、紛失などによる部品交換の必要が生じた場合は右記連絡先にご相談下さい。
- 保証期間のすぎている製品の修理は、お客様のご要望により有料にて承ります。右記連絡先にご相談下さい。

### お問合せ先

株式会社シービージャパン  
☎ 0120-934-699  
受付時間 平日 10:00~12:00  
13:00~17:00  
音声ガイダンスに従い操作して下さい。  
(家電製品は①)

## ◆廃棄する場合

- 商品または梱包材を廃棄する際は、お住まいの地方自治体の廃棄処分方法に従って下さい。

## ◆ご紹介

「暮らしを楽しく」をテーマに生活雑貨を創造する。  
株式会社シービージャパンの商品は、下記弊社オンラインショップにて、ご購入頂けます。

※商品の仕様及び価格は、予告無く変更する可能性があります。予めご了承下さい。

商品はこちらからお購入頂けます。  
<https://cbj-store.com>

WEB  
SITE



ONLINE  
STORE



シービージャパン 検索

弊社サイトはこちらから  
<https://cb-j.com>

## ◆仕様

商品名 : ヨーグルトメーカー  
型番 : at-01  
商品サイズ : W130×D130×H288mm  
商品重量 : 710g(電源コード含む)  
材質 : [本体]ABS樹脂  
[カバー]AS樹脂  
[専用容器・専用スプーン]ポリプロピレン  
耐熱温度 : [専用容器・専用スプーン]100℃  
定格電圧 : AC100V  
定格周波数 : 50/60Hz  
定格消費電力 : 30W  
容量 : 1L(専用容器容量)  
電源コード長 : 1.2m  
機能 : 温度調節(25℃~65℃、1℃単位)  
タイマー(1時間~99時間、1分単位)  
セット内容 : 本体、専用容器、専用スプーン、取扱説明書(保証書付き)、オリジナルレシピ  
原産国 : 中国

## 保証書

この保証書は取扱説明書の注意書きに従った正常な使用状態で故障した場合に無料修理・交換等を行うことをお約束するものです。お買い上げ日から保証期間中に故障が生じた場合、本製品と保証書をご提示の上、お買い上げの販売店、又は弊社までご依頼下さい。

- 保証期間内でも次のような場合には有償修理・有償交換となります。
  - 取扱説明書通りの使用方法をしなかった場合の不具合
  - 消耗品または付属品の交換
  - 火災、地震、水害などの天災ならびに公害などの外部要因における事故や故障
  - 保証書にお買い上げ日、お客様名、販売店名及び捺印がない場合、あるいは字句を書き換えられた場合

- この保証書は日本国内においてのみ有効です。
- この保証書は再発行出来ませんので大切に保管して下さい。

※この保証書は本書に明示した期間と条件の下において無償修理・交換をお約束するものであり、お客様の法律上の権利を制限するものではありません。

保証期間はお買い上げ日より1年間です。

お買上日 年 月 日

商品名 ヨーグルトメーカー at-01

お名前

ご住所

電話

販売店名

電話

株式会社シービージャパン 東京都足立区梅島1-36-9



発売元 株式会社シービージャパン  
[お客様専用フリーダイヤル]0120-934-699  
受付時間:平日10:00~17:00  
URL : <http://www.cb-j.com>